

# Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp

## Chúng ta cam kết giúp thế giới phát triển thịnh vượng

Mục đích của Cargill là cung cấp nguồn dinh dưỡng cho thế giới theo cách an toàn, có trách nhiệm và bền vững. Chúng ta hiểu rằng các chuỗi cung ứng hỗ trợ hệ thống lương thực toàn cầu phải bền vững – cân đối giữa nhu cầu hiện tại và nhu cầu của các thế hệ tương lai. Chúng ta chỉ có thể đạt được mục đích này bằng cách làm việc chặt chẽ với các nhà cung cấp của mình.

Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của chúng ta giải thích mức độ kỳ vọng của chúng ta đối với các nhà cung cấp, người nông dân, nhà chăn nuôi, nhà sản xuất và các doanh nghiệp khác (mỗi “Đối tác nhà cung cấp”) làm việc với chúng ta nhằm hoàn thành mục đích đó – theo cách có đạo đức và tuân thủ các luật hiện hành. Khi lựa chọn Đối tác nhà cung cấp và mở rộng mối quan hệ kinh doanh hiện tại, chúng ta xem xét những kỳ vọng mà Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp này đặt ra.



## Nguyên tắc hướng dẫn của chúng ta

Nguyên tắc hướng dẫn của Cargill áp dụng cho tất cả nhân viên; các nguyên tắc này cung cấp nền tảng cho hoạt động của chúng ta trên toàn cầu. Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp của chúng ta kêu gọi các Đối tác là nhà cung cấp ủng hộ những nguyên tắc tương tự này. Chúng ta tin rằng cam kết chung về hành vi ứng xử có đạo đức và tính chính trực này chính là nền tảng vững chắc cho các mối quan hệ đáng tin cậy trong công việc giúp tạo ra giá trị chung. Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp này được đưa vào tất cả các hợp đồng với nhà cung cấp để tham khảo.

### 1. Tuân thủ luật pháp

**Là một công ty có trách nhiệm, chúng ta mong rằng các Đối tác là nhà cung cấp toàn cầu hãy cùng chúng ta cam kết tuân thủ luật pháp.**

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Biết và tuân thủ các luật áp dụng cho họ và công việc của họ.
- Coi các yêu cầu pháp lý là một tiêu chuẩn tối thiểu.
- Cảnh báo cho Cargill về mọi vấn đề quan trọng liên quan đến hàng hoá và dịch vụ họ cung cấp – đặc biệt là các vấn đề về sức khỏe và an toàn. Điều này giúp Cargill tuân thủ các quy định toàn cầu.

### 2. Tiến hành kinh doanh một cách liêm chính

**Chúng ta tìm kiếm các mối quan hệ kinh doanh dựa trên sự tin tưởng, tính minh bạch và trách nhiệm chung.**

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Cạnh tranh công bằng và có đạo đức nhằm giành được hợp đồng kinh doanh cho Cargill.
- Không bao giờ đưa hoặc nhận hối lộ, đút lót, chiêu đãi hay quà tặng không phù hợp, hoặc những khoản khích lệ bất chính khác liên quan đến hoạt động kinh doanh của Cargill.
- Tránh bất kỳ xung đột lợi ích nào liên quan đến lợi ích tài chính hoặc các thỏa thuận khác với nhân viên có thể bị coi là không phù hợp.
- Làm việc với các nhà cung cấp của chính họ để thúc đẩy hoạt động kinh doanh phù hợp với các nguyên tắc trong Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp này và tuân thủ luật pháp hiện hành.

### 3. Lưu giữ hồ sơ trung thực và chính xác

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ lưu giữ hồ sơ trung thực và chính xác. Điều này giúp chúng ta đưa ra các quyết định kinh doanh có trách nhiệm cũng như tiết lộ thông tin trung thực và kịp thời cho những bên liên quan.

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Lưu giữ sổ sách và hồ sơ phản ánh tất cả các giao dịch một cách chính xác, trung thực và kịp thời.
- Sử dụng các quy trình tuân thủ và kiểm tra chất lượng thích hợp cho các vấn đề như an toàn sản phẩm, thực phẩm và thức ăn chăn nuôi, sức khỏe và sự an toàn của người lao động, nhân công và việc làm.
- Tiết lộ, theo yêu cầu, vị trí của các cơ sở và nguồn gốc rõ ràng của nguyên liệu để cho phép truy tìm nguồn gốc.

### 4. Tôn trọng nghĩa vụ kinh doanh

Chúng ta làm việc với các Đối tác nhà cung cấp, những người có chung mong muốn xây dựng mối quan hệ kinh doanh. Điều này đòi hỏi phải trao đổi trung thực, tôn trọng lẫn nhau và thực hiện cam kết.

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Có chung cam kết tiến hành kinh doanh một cách trung thực và minh bạch.
- Tôn trọng nghĩa vụ kinh doanh và quản lý các sự kiện không lường trước một cách chủ động, kịp thời và cởi mở.

### 5. Đối xử với mọi người một cách tôn trọng và đường hoàng

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác nhà cung cấp của mình tuân thủ các nguyên tắc và nghĩa vụ thẩm định được nêu trong Chính sách nhân quyền của Cargill, đồng thời ưu tiên an toàn, phúc lợi, nhân quyền và phẩm giá của tất cả những cá nhân có tài năng và làm việc chăm chỉ giúp chúng ta cung cấp sản phẩm và dịch vụ của mình.

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Tiến hành các hoạt động kinh doanh của họ theo cách bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của những người mà cuộc sống của họ liên quan.
- Tôn trọng quyền tự chọn của người lao động trong việc thành lập hoặc tham gia một tổ chức lao động hợp pháp mà không sợ bị trả thù, đe dọa hoặc quấy rối.
- Đối xử với tất cả người lao động một cách tôn trọng và đường hoàng, đồng thời cung cấp một môi trường làm việc hòa nhập và an toàn về mặt cảm xúc và tâm lý.
- Cung cấp mức lương cạnh tranh, công bằng và bình đẳng.
- Tuân thủ luật giờ làm việc hiện hành, bao gồm cả giờ làm thêm.
- Hành động để loại bỏ mọi hình thức lao động cưỡng bức - và nỗ lực xóa bỏ lao động trẻ em - khỏi hoạt động và chuỗi cung ứng của họ.
- Tôn trọng tài nguyên đất đai và quyền sở hữu đất đai cho mọi người, đặc biệt là người dân bản địa, cộng đồng địa phương và các nhóm dân tộc thiểu số.

### 6. Bảo vệ thông tin, tài sản và lợi ích của Cargill

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ bảo vệ danh tiếng của Cargill và bất kỳ thông tin hoặc tài sản nào mà chúng ta ủy thác cho họ.

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Bảo vệ bất kỳ thông tin bí mật nào của Cargill mà họ có quyền truy cập, bao gồm tài sản trí tuệ, bí mật thương mại hoặc thông tin tài chính.
- Bảo vệ mọi tài sản của Cargill dưới sự kiểm soát của họ.
- Tránh bất kỳ tình huống nào có thể ảnh hưởng xấu đến lợi ích kinh doanh hoặc danh tiếng của chúng ta, và duy trì các tiêu chuẩn nghiêm ngặt để thúc đẩy an toàn sản phẩm, thực phẩm và thức ăn chăn nuôi.

### 7. Trở thành thành công dân toàn cầu có trách nhiệm

Chúng ta tin cậy vào Đối tác nhà cung cấp của mình để giúp Cargill đáp ứng các cam kết bền vững mang tính chiến lược của chúng ta và tuân thủ Chính sách thẩm định doanh nghiệp của Cargill.

Chúng ta kỳ vọng các Đối tác là nhà cung cấp sẽ:

- Phấn đấu giảm bớt tác động đến môi trường thông qua các nỗ lực như chấm dứt nạn phá rừng, giảm thiểu chất thải và lượng khí thải nhà kính, đồng thời sử dụng các tài nguyên một cách hiệu quả.
- Bảo vệ tài nguyên nước bằng cách giảm thiểu việc sử dụng nước trong các hoạt động, tránh gây ô nhiễm từ các hoạt động và giảm bớt tác động đến nguồn nước của các cộng đồng xung quanh.
- Cam kết giải quyết và giảm thiểu tác động từ hoạt động kinh doanh của họ đối với khí hậu, đất, nước, đất, không khí và đa dạng sinh học.
- Áp dụng các tiêu chuẩn và tuyên bố quốc tế như Nguyên tắc Hướng dẫn của Liên Hợp Quốc về Kinh doanh và Nhân quyền (UNGP), Dự luật Nhân quyền Quốc tế và các Nguyên tắc và Quyền Cơ bản của Tổ chức Lao động Quốc tế tại Nơi làm việc, và Hướng dẫn của OECD dành cho Doanh nghiệp Đa quốc gia.
- Cung cấp cho các bên liên quan của họ quyền truy cập vào các cơ chế khiếu nại để nêu lên mối quan ngại một cách bí mật mà không sợ bị trả thù.
- Khi được yêu cầu, hãy cung cấp bằng chứng về việc họ tuân thủ các yêu cầu trong Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp của chúng ta.

## **Tuân thủ Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp này: Điều tra và hành động khắc phục**

Mục tiêu của chúng ta là xây dựng mối quan hệ dựa trên sự tin cậy với các nhà cung cấp và đối tác kinh doanh có đạo đức tuân thủ Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp này. Để đẩy mạnh mục tiêu này, chúng ta áp dụng cách tiếp cận dựa trên rủi ro để đào tạo Đối tác nhà cung cấp của mình và yêu cầu bằng chứng về việc tuân thủ các yêu cầu của Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp này. Chúng ta mong muốn các Đối tác nhà cung cấp của mình hợp tác đầy đủ với các yêu cầu hợp lý của chúng ta về dữ liệu, thông tin, chứng nhận và quyền truy cập kiểm tra để xác minh sự tuân thủ và để có được sự đảm bảo rằng các đối tác kinh doanh và nhà sản xuất của họ tuân thủ các nguyên tắc này.

Khi có mối lo ngại hoặc khi chúng ta biết các sự việc cho thấy Đối tác nhà cung cấp đã vi phạm Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp này, thông lệ của chúng ta là điều tra những sự cố này và làm việc với Đối tác nhà cung cấp để xây dựng kế hoạch hành động nhằm giải quyết mối lo ngại đó. Tuy nhiên, trong quá trình điều tra, chúng ta có quyền đình chỉ mọi hoạt động kinh doanh và hợp đồng với Đối tác nhà cung cấp. Nếu chúng ta xác định rằng một vấn đề không thể khắc phục được hoặc Đối tác nhà cung cấp không sẵn lòng tham gia hoặc hợp tác hợp lý thì chúng ta có quyền chấm dứt (các) thỏa thuận của chúng ta với Đối tác nhà cung cấp đó.

Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp này đặt ra các yêu cầu tối thiểu phải đáp ứng để trở thành Đối tác nhà cung cấp của Cargill. Chúng ta khuyến khích Đối tác nhà cung cấp của mình có sẵn hệ thống quản lý và thẩm định để duy trì các yêu cầu tối thiểu này. Bằng cách làm việc mật thiết với các Đối tác là nhà cung cấp, chúng ta tin rằng chúng ta có thể cùng thành công trong khi vẫn giúp cộng đồng và thế giới ngày càng thịnh vượng. Quy tắc ứng xử dành cho nhà cung cấp này, như được cập nhật và công khai tại <https://www.cargill.com/about/supplier-code-of-conduct>, thay thế tất cả các phiên bản trước đây của Quy tắc ứng xử dành cho Nhà cung cấp của Cargill.

## Nêu lên mối quan ngại: Quy trình khiếu nại

Nếu nhận thấy hoặc nghi ngờ bất kỳ hành vi hoặc hoạt động kinh doanh nào mà bạn cho rằng có thể vi phạm Quy tắc dành cho Nhà cung cấp của chúng ta, vui lòng liên hệ trực tiếp với Cargill. Bạn có thể nêu lên mối quan ngại hoặc đề nghị trợ giúp bằng cách:

- Liên hệ với đại diện của Cargill hoặc
- Liên hệ với Đường dây mở về đạo đức của Cargill. Có thể nêu lên mối quan ngại qua điện thoại hoặc bằng cách nộp báo cáo trực tuyến. Bạn có thể tìm thấy chi tiết liên hệ và thông tin khác bằng hơn 20 ngôn ngữ tại <https://www.cargill.com/about/ethics-open-line>.

Việc nhanh chóng liên lạc với chúng ta sẽ giúp ngăn chặn các vấn đề và khắc phục mọi vấn đề đã xảy ra. Chúng ta sẽ xử lý tất cả các báo cáo một cách nhanh chóng, công bằng và bí mật nhất có thể.